

POROZUMIENIE

zawarte w Nowym Tomysłu dnia 20 października 2014 r.

pomiędzy: **Gminą Nowy Tomyśl**, z siedzibą w Nowym Tomysłu, ul. Poznańska 33 reprezentowaną przez: Henryka Helwina - Burmistrza Nowego Tomysła zwaną w dalszej części Gminą Nowy Tomyśl,
a **Ogólnopolskim Stowarzyszeniem Plecionkarzy i Wikliniarzy**, z siedzibą w Nowym Tomysłu, ul. Tysiąclecia 3, reprezentowanym przez: Mieczysława Pietruńko – Prezesa, Krzysztofa Pierzyńskiego - Skarbnika zwanym w dalszej części porozumienia Stowarzyszeniem, a łącznie zwanymi Stronami,

o następującej treści:

1. Na warunkach określonych w niniejszym porozumieniu Strony zobowiązują się do współorganizacji w sierpniu 2015 roku, poprzez współfinansowanie trzydniowej imprezy pn. „III Światowy Festiwal Wikliny i Plecionkarstwa”, w dalszej części porozumienia nazywanego Festiwalem.
2. Strony zobowiązują się do zgodnej współpracy dla osiągnięcia wspólnego celu, jakim jest zorganizowanie Festiwalu.
3. Gmina Nowy Tomyśl zobowiązuje się do zabezpieczenia w budżecie Gminy Nowy Tomyśl na rok 2015 kwoty w wysokości 75 000,00 zł (słownie: siedemdziesiąt pięć tysięcy złotych) brutto na organizację Festiwalu.
4. Stowarzyszenie zobowiązuje się do przedstawienia Gminie katalogu wydatków, jakie pokryte zostaną przez Gminę w ramach zabezpieczonej przez nią kwoty.
5. Przedstawiony przez Stowarzyszenie katalog wydatków wymaga akceptacji Gminy Nowy Tomyśl.
6. Kwota w wysokości 75 000,00 zł wydatkowana będzie z budżetu Gminy Nowy Tomyśl, zgodnie z zaakceptowanym przez Gminę katalogiem wydatków, po wykonaniu usług lub zakupie towarów, na podstawie faktur wystawionych na rzecz Gminy Nowy Tomyśl jako nabywcy towarów lub usług.
7. Stowarzyszenie zobowiązuje się do zorganizowania oprawy muzycznej w formie minimum trzech koncertów podczas trzech dni Festiwalu, o łącznej wartości 120 000,00 zł (stodwadziesiąt tysięcy złotych) brutto.
8. Rodzaj oprawy muzycznej (nazwy wykonawców, terminy koncertów, itp.), którą finansować będzie Stowarzyszenie, wymaga akceptacji Gminy Nowy Tomyśl.

RADCA PRAWNY
Pz 1113/91
mgr Konrad Koźmiński

9. Strony zobowiązują się do informowania, że Festiwal jest współfinansowany przez Strony porozumienia. Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących Festiwalu.

10. Strony zobowiązują się do umieszczania logo Stron na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych i informacyjnych, dotyczących Festiwalu, w sposób zapewniający ich dobrą widoczność.

11. Wszelkie zmiany porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

12. W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r., Nr 90, poz. 631 z późniejszymi zmianami) oraz inne przepisy prawa polskiego.

13. Spory wynikłe na tle niniejszego porozumienia będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Gminy Nowy Tomyśl.

14. Porozumienie niniejsze traci ważność w razie nie ujęcia przez Radę Miejską w Nowym Tomyślu w budżecie gminy Nowy Tomyśl na rok 2015 kwoty, o której mowa w punkcie 3.

15. Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Stowarzyszenie

PREZES
Mieczysław Pietruńko

SKARBNIK
Krzysztof Pierzyński

**OGOLNOPOLSKIE STOWARZYSZENIE
PLECIONKARZY I WIKLINIARZY**
64-300 Nowy Tomyśl, ul. Tysiąclecia 3
tel. 61 44 23 121, fax 61 44 23 132
NIP 788-18-87-572, Regon 634622564
nr KRS 0000 202636

Gmina Nowy Tomyśl

BURMISTRZ
mgr Henryk Helwing

GMINA NOWY TOMYŚL
z siedzibą w Nowym Tomyślu
ul. Poznańska 33, 64-300 Nowy Tomyśl
NIP 7881916753, REGON 631258862
tel. 61 44 26 600

RADCA PRAWNY
Pz 1113/91
mgr Konrad Koźmiński

Propozycja finansowania pozycji przez Gminę Nowy Tomyśl w ramach zawartej umowy


lp	Nazwa kosztu	Kwota brutto	Uwagi
1	Zakwaterowanie dla członków zespołów muzycznych występujących	3 700,00 zł	F-VAT
2	Wynagrodzenie Jury	43 172,00 zł	<u>Umowy o dzieło(9 umów)</u> 1)Przewodniczący Jury PL 6307 zł, 2)członek Jury Niemcy 5685 zł 3)członek Jury Francja 5685 zł 4)członek jury Dania 5685 zł 5)członek Jury Białoruś 4392 zł 6)członek Jury Polska 4205 zł 7)członek jury Polska 4205 zł 8)Mąż zaufania 3504 zł 9)Rzecznik Jury 3504 zł
3	Tłumaczenia ustne i pisemne związane z festiwalem	16 000,00 zł	<u>Umowy o dzieło(ryczałt za 4 dni):</u> 1)Tłumaczenia ustne ANG 1600 zł 2)Tłumaczenia ustne ANG 1600 zł 3)Tłumaczenia ustne ANG 1600 zł 4)Tłumaczenia ustne ANG 1600 zł 5)Tłumaczenia ustne DE 1600 zł 6)Tłumaczenia ustne DE 1600 zł 7)Tłumaczenia ustne FR 1600 zł 8)Tłumaczenia ustne FR 1600 zł 9)Tłumaczenia ustne języka japońskiego 4000 zł 10)Tłumaczenia pisemne-3200 zł
5	Dokumentacja fotograficzna- konkurs	6 128,00 zł	F-VAT
7	Transport uczestników	6 000,00 zł	F-VAT
	RAZEM	75 000,00 zł	

Zespoły muzyczne występujące w trakcie festiwalu- jarmarku:

- 1 Kamil Bednarek
- 2 Margaret
- 3 Ania Wyszconi

PREZES

 Mieczysław Pietruńko

SKARBNIK

 Krzysztof Pierzyński

5339/2015
 WPLYNĘŁO
 Urząd Miejski w Nowym Tomyślu

2015 -07- 2
 ilość zarządników _____
 podpis _____

Nowy Tomyśl, dnia 28 lipca 2015 roku

OiSO.033.5.2015B

*odebrat
30.07.17miej - Poutka
2015*

Pan
Mieczysław Pietruńko
Prezes Ogólnopolskiego
Stowarzyszenia Plecionkarzy
i Wikliniarzy w Nowym Tomyślu

W odpowiedzi na otrzymaną w dniu 24 lipca br. propozycję katalogu wydatków dotyczących organizacji III Światowego Festiwalu Wikliny i Plecionkarstwa, które mają być finansowane przez Gminę Nowy Tomyśl w ramach zawartego porozumienia z dnia 20 października 2014 r., działając na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 5 Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 ze zm.) proszę o pisemne uszczegółowienie następujących pozycji w kosztorysie:

1. Zakwaterowanie dla członków zespołów muzycznych:

- podanie nazwy i lokalizacji miejsc noclegowych oraz ilości i rodzajów,
- podanie cen za wynajem tych noclegów.

2. Wynagrodzenie Jury:

- podanie imiennego składu Jury ze wskazaniem kryteriów wyboru poszczególnych członków (posiadane tytuły, doświadczenie w uczestnictwie w tego typu imprezach, dorobek zawodowy),
- wskazanie zadań poszczególnych członków Jury, w tym w również Przewodniczącego, Męża zaufania oraz Rzecznika,
- wskazanie przyczyn dysproporcji pomiędzy wynagrodzeniami poszczególnych członków Jury.

3. Tłumaczenia:

- wskazanie kryteriów wyboru tłumaczy,
- doręczenie fotokopii dokumentacji potwierdzającej kwalifikacje osób prowadzących tłumaczenia,
- uzasadnienie konieczności obsługi tłumaczenia ustnego języka japońskiego,
- uzasadnienie zakresu „tłumaczenia pisemnego” (np. jakie pisma, w jakiej ilości znaków oraz w jakich językach).

5. Dokumentacja fotograficzna:

- wskazanie osób lub osoby wykonującej dokumentację fotograficzną,
- podanie ilości i formatów fotografii wykonanych w ramach planowanej usługi,
- wskazanie danych fotografa, na którego przechodzą prawa autorskie wykonanej wykonanej dokumentacji fotograficznej.

6. Transport uczestników:

- wskazanie rodzaju transportu (np. autobus, bus, samochód osobowy, pociąg osobowy, samolot),
- wskazanie miejsc początkowych i docelowych przewozu,
- ilość przewidywanych kursów na poszczególnych trasach.

Pisemnej odpowiedzi na powyższe zapytania oczekuję do dnia 31 lipca br.

Z poważaniem

BURMISTRZ

dr Włodzimierz Hibner